

El Obrero de Tarariras

Porte Pago

INDEPENDIENTE Y AMENO

AÑO I

Director y Administrador: **Francisco P. Martorana**

Núm. 15

Carariras, Diciembre 31 de 1918

Suscripción adelantada:
MENSUAL \$ 0.20

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.

Aparece 3 veces al mes

Escuela correccional y educacional

Son indiscutibles por el bien que han de reportar al país, esas reuniones de hombres progresistas, por medio de esos Congresos Rurales, donde se aunan ideas y resuelven la manera de cómo han de hacerse oír de los que velan por el bien de sus conciudadanos, de esos que manejan la cosa pública.

En el 4.º Congreso efectuado últimamente en la villa de Rosario, se trató de un tema de especial interés para la niñez, cuyos padres o tutores carecen de medios para darles instrucción y conocimientos necesarios, cuya conclusión es la siguiente:

«Aceptar por unanimidad con un voto de aplauso de los congresales, el tema propuesto por la asociación de fomento rural de Rosario sobre fundación de una escuela correccional y educacional para menores de ambos sexos en el departamento, transcribiéndolo a la comisión nacional de fomento rural a fin de que ésta gestione ante el gobierno de la república el establecimiento de la escuela de que se trata.»

Esta conclusión es, sin duda alguna, una de las más importantes y es donde han de fijar las miradas, ante todo los Poderes Públicos y la prensa se ha de ocupar con frecuencia.

Es ésta una obra de urgente necesidad y hay que dejar de lado todos trámites difíciles y discusiones supérfluas, debiéndose resolver en estos meses de vacaciones, pues está probado de una manera irrefutable que por falta de alimento y de ropa muchos niños de ambos sexos no concurren a las escuelas públicas. Y si en Rosario y en

otras partes rehusan prestar servicio en casas de familia, contestando con el estribillo de «mamá no quiere que me coloque», sin embargo, en otros puntos están colocados para ganarse el sustento.

«Pan y educación», escribía ha tiempo un colega departamental, refiriéndose a la niñez, contestando a un colaborador de otro periódico que señalaba y llamaba la atención del Inspector de escuelas sobre niños que no concurrían a la escuela.

En aquel entonces, cada cual en su esfera de acción se limitaba a señalar, pero hoy que hay un proyecto altamente patriótico surgido del pueblo, de una entidad de progreso, se han de extender para que se lleve a la realización cuanto antes, sin estarle reservado lo que a muchos proyectos: Discusiones, telegramas... y nada más.

«La Colonia», bajo este mismo título, se ocupó del mismo tema días pasados, y bueno fuera que volviera de nuevo a ocuparse de él, siendo una obra de suma urgencia.

Sean los instruídos

El diputado Beltrán, días pasados, en un discurso pronunciado en la Cámara, entre otras cosas decía: «¿Por qué el Estado, que gasta 8 millones de pesos para el presupuesto de guerra, deja que haya el 42 por 100 de analfabetos? ¿No está ahí el ejemplo de la República Argentina, donde nos dice el presupuesto que si se gastan 24 millones de pesos para guerra, 24 millones se gasten para instrucción pública? ¿No está ahí el ejemplo de la República Argentina, país dilatado, vasto, que se extiende hasta la zona tórrida, hasta la zona frígida, donde se ha tenido que luchar y vencer el desierto, y, a pesar de todo eso, la República Argentina presenta un porcentaje de analfabetos de 33 %? ¿No es acaso, una parte imprescindible a la vida de

los proletarios, de las masas campesinas, llevarles la luz, la ilustración y arrancarlos de la ignorancia?»

Parece que este señor Beltrán, en cuanto a la ilustración se refiere, piensa muy diferente de algunos instruídos de campaña que, o quieren ser los únicos *instructores* o no les conviene mucho que los proletarios y masas campesinas adquieran conocimientos para poderles decir a esos algún día:

—No ve amigo que las nuevas generaciones quieren cosas nuevas. Atrás con esa rutina. Antaño en nuestro ambiente no hace época. Salga usted con su música y a otro lado. (1)

(1) Y conste que no nos referimos a determinadas personas, sino en general a muchos de esos señores instruídos de campaña que nosotros conocemos muy bien.

LAS TARJETAS...

He hallado entre mi correspondencia unas infinitas de tarjetas, en las cuales Fulano, Zutano, Mengano, el lustra botas, el hijo de la lavandera, el mozalbete de cuellito me inundan de felicidades hoy que está a pique de esfumarse el año 1918. Todas llevan la fecha de mañana.

He observado las pobres cartulinas, he reflexionado un poco, y el agravio gratuito que me hacen estas gontes de desearme felicidades con semejante objeto, me da energía para poner las cartulinas en una cajita donde guardo todos los papeles que nunca miro.

¿Acaso se han creído estos amigos y desconocidos amigos, que yo soy algún zonzo para permitirles esas libertades de felicitaciones?

Puede ser feliz el que no tiene una idea, un sentimiento, una preocupación... como, por ejemplo, un pichicho faldero, un «chap» regalón, un loco u otario? ¿Y yo, especialmente, que me río de la suerte y del dolor, marmoleo ante el placer, puedo permi-

tir que no caiga encima la fatalidad de ser un pobre diablo que se pasa la vida lo más feliz?

No, no; y sepan esos mis conocidos y desconocidos, que en lo sucesivo no acepto ni una tarjeta pintada al óleo por Rafael, haciendo votos porque el año que entra mañana obtenga yo eso que no anhelo, ni me hace falta, ni me dignifica.

Ayer, por ejemplo, al ver acercarme a un mal educado muy amante de felicitar por cualquier tontería tuve que esconderme, pensando entre mí que debía de ser *él* el que tendría que esconderse bajo la tierra...

¡Sin embargo, ven ustedes como son las cosas!

Bueno, yo no soy feliz, ni quiero serlo!

Basta.

Ikaes.

FANTASIAS

Es de noche, muy tarde; la hora que reina el silencio misterioso con extraños rumores: leves suspiros de ánimas vagantes; la hora en que las tinieblas pavorosas todo lo envuelven y todo objeto toma una forma indecisa, fantástica... La Naturaleza duerme y las tristezas, las luchas, los odios, las pasiones nobles y salvajes, han hecho un alto. han marcado un parentesis, y extendiéndose sobre ellos el silencio sepulcral, el sueño, la calma...

Las calles desiertas, las luces apagadas; sólo una ventana allá en el fondo de la calle brilla en la negra fachada del palacete.

¿Quién vela ahí?

¿El trabajo, el estudio, el amor, el dolor o el vicio? Será, quizá, una pálida jovenita que inclinada sobre la aguja termina el lujoso vestido que extrenará mañana una opulenta dama del «mundo social»?

Y surge, entonces, la visión de un gran salón de baile, el hormoso y elegante talle de la fascinante dama luciendo el rico vestido que

para hacer resaltar más su belleza y su esplendor sonríe amablemente mostrando la blancura de sus dientes, cambiando movimientos y cortesías e inclinaciones tentadoras.

¿O será tal vez la macilenta madre que remienda el trajecito de su hijito para ir a la escuela?

Entonces es la visión de la tierna mujer a quien la maternidad imprimió en sus labios y en sus ojos el beso del cariño puro y sublime.

¿No será un hombre de ciencia el que tras de la luz de la ventana y sentado en su mesa de trabajo, busca la solución de un difícil éxito o de un árduo problema... o romper el velo de los misterios invulnerables de la naturaleza?

Quizá vela una hermosa jovencita que piensa... piensa o escribe, febril su mano, palpitante su corazón, al ídolo ausente de sus más queridos ensueños, con frases de amor puro y sublime, con promesas de eterna fidelidad, recordándole los días de felicidad transcurridos y la tristeza que embarga su corazón, el insomnio que le quita el reposo.

¿O será una mujer joven-cita que estudia...? ¿Y si velara el dolor. El dolor desesperante y atroz, que abate y aniquila, cuya desmoralización conduce al suicidio?

Estudio, trabajo, amor y dolor, no son sola las causas de las vigili-as.

El vicio, el crimen, la corrupción que han esperado la noche para poner en práctica su nefanda obra. Entonces el que vela es el espíritu maléfico que envenena la ajena tranquilidad, la paz de los honrados hogares...

¡Oh noche, que silenciosa tiende su manto sobre la tierra donde el reposo y la calma a los mortales; cuántos dolores, sufrimientos, crímenes escondes en tus imaginarias entrañas...

Delante de la ventana cruzan sombras móviles o indecisas, la luz se apaga...

Desaparecen las visiones, el silencio reina todavía soberano, en el cielo brillan las estrellas.

Pronto vendrá la hora que con su luz natural devuelve al mundo el alito de purifi-

cación, da tregua al insomnio malsano y atenta dolores y penas.

Los progresistas locales

Diciembre

Pocas esperanzas se realizan en este mes en comparación con las muchas ilusiones que se desvanecen en el abismo de la ingratitud, la injusticia, del odio...

Vivimos once meses, casi podríamos decir sin preocuparnos del mañana, de ese mañana impenetrable como el misterio; pero llega diciembre y nuestra existencia cambia como por encanto y el pensamiento vuela al nuevo año con inquietud y ansias inexplicables, sugestionados por mil ideas, como si quisiéramos arrancarle al secreto que guarda la nebulosa de sus días insondables.

Este es el mes de todas las alegrías; retornan los estudiantes a sus hogares, florecen los lirios y las azucenas (y se marchitan no pocas ilusiones), embargándonos la dulce esperanza que el nuevo año será promisor de felicidades, favorable si hemos sufrido adversidades, sinsabores...

¡Vano consuelo de todos los niños! ¡Escenas íntimas y piadosas de todos los diciembres en la comedia de la vida!

Diciembre vive y palpita en su brillante despertar de ilusiones y esperanzas.

Sonando en su llegada se vive el año entero para volver a recomenzar la vida con una nueva carga de esperanzas e ilusiones muertas.

* *

En fin, seamos siempre optimistas y dichosos de podermos contar entre los que ven pasar diciembre y presenciar la entrada de los nuevos años.

Dirijamos una mirada retrospectiva y escrutadora a esta floreciente localidad y veamos, comparada con la de hoy, el cambio que ha sufrido en un lapso de tiempo verdaderamente corto.

¿Y quién la ha llevado a esa altura? Quien le da impulso hacia el progreso? Los hombres progresistas,

Excluiremos la mano de obra del hombre trabajador

y honrado para ocuparnos exclusivamente de los hombres emprendedores, enérgicos y decididos para una iniciativa llevarla a la práctica.

Para ocuparnos de esos hombres con justicia y con razón sin hipérbole de adulación.

¿Y quiénes son los hombres de progreso?

Hombres de progreso son esos jóvenes de la Unión C. de Jóvenes, cuyo edificio lo ratifica de una manera elocuente.

Hombre de progreso es el señor Luis Kuster, aunque un poco distante del centro de la localidad, un lujoso y confortable hotel a cargo del señor Justo Fernández y un local remate feria lo colocan a una altura elogiosa y merecida.

Hombre de progreso es el señor David Dalmás que está todos los días edificando, ayer un depósito de vehículos después un local para sastre-ría, más tarde una casa de familia, hoy un local para mercería, etc.

Hombre de progreso es el señor Juan Quinelli, que empleando sólo unas hectáreas de su propiedad, hizo que se instalara una gran talabartería de Juan P. González; más tarde edifica para una carnicería, hoy una casa de familia.

¿Podemos dejar sin nombrar al señor Alberto Brozia, José Niederer, Carlos Ball y Enrique Gironés?

No, señor; estos hombres algo han hecho, han edificado, han hecho casas, que junto con aquellos hombres de más vasto progreso han empezado a formar el pueblo.

Es de lamentar que será un pueblo de calles tortuosas, de trazado antiguo, causa de la estación del ferrocarril.

Empero, la cuestión es progresar, aunque sea sobre una roca.

* *

De qué obras, de qué proyectos, de qué negocios se tienen conocimientos?

De obras a más de las apuntadas hay el cementerio, y aun cuando no se ha dado principio, ya podemos asegurar que pronto se dará manos y por eso la contamos entre las obras.

Proyecto se llama a una iglesia que no sabemos en qué tiempo se levantará en

esta localidad. ¡Quién sabe cuántos años o lustros pasarán! Sin embargo es un proyecto.

Negocios de compra y venta de terreno los realizados ha pocos días entre el señor Juan Bonjour (hijo), que vendió unas veinte hectáreas frente a la Estación del lado Este al señor Luis Kuster, y tres hectáreas frente a la misma, lado Oeste, compradas por el señor Luis F. Rivero y vendedor es el señor Aguerre.

Los compradores de estos predios tienen proyectos que se llevarán a la realidad.

Acompáñanos, lector, a aplaudir a los hombres de progreso local.

Interesa a los viticultores

Aproximándose la época de la vendimia, los viticultores y vinicultores del departamento, deben recordar que en enero de 1919, tienen que presentar a la administración de rentas o agencias respectivas, sus declaraciones de cosecha «probable», con especial mención de las cantidades de cepas y sus variedades.

No olvidarse pues, a fin de evitarse molestias enojosas.

Notas sociales

Viajeros

De San Juan, estuvo en esta el señor Luis J. Rivero.

— Para la Paz, la educacionista señorita Ernestina Mourglia.

— Estuvieron en la misma localidad el señor Juan Quinelli y familia.

— De Montevideo, el joven estudiante Elbio Kuster.

— Para la misma ciudad, el facultativo local don José Ipharraguerre.

— De San Juan, el joven Orestes Berreta.

— A Colonia Suiza, fué el joven Guillermo Waller.

— De y a Montevideo, el señor Bernardo Echeverry acompañado de su hijito Bernardito.

— Ha pasado una breve temporada en casa de su señora hermana la señora de A. Buschiazzi el señor Guillermo Pettit.

— De San Juan, estuvo en esta el señor Donato Carballo.

— Estuvo en Colonia, la señorita Cecilia Dalmás.

— Estuvo en La Paz, acompañado de su señora esposa Catalina M. Bonjour, el señor Carlos Dalmás.

— En la misma localidad, el joven Juan P. Ugón.

— Estuvo en Estanzuela, el señor Enrique Delmonte.

CABO DE AÑO

Un jovencito

¡Salud, Año Nuevo! Para nosotros cada uno de ustedes es un amigo que nos trae una brazada de dones y de esperanzas de oro. Tú me alargará los bigotes, me agregará dos dedos de estatura y me librarás del griego y del latín. Tú abres una nueva puerta de este siglo, del siglo nuestro, del siglo mío puesto, que el que murió fué de las generaciones viejas que nos tienen por cabestro. Es nuestro el presente, que se nos va ofreciendo como un continente misterioso, donde cada uno de nosotros correrá la posta de un reino. Hasta la mitad de él yo viviré, espero, y reinaré, quizás. ¡Oh, pobres viejos, que no veréis! Nosotros renovaremos las letras y transformaremos las artes, daremos a cada ciencia un empujón que las echará tan adelante en treinta años como en trescientos no corridos, y encontraremos sueros infalibles para todas las enfermedades y viajaremos sobre las nubes y en el fondo del océano, y oiremos la música nueva y conversaremos con los amigos de un cabo al otro del mundo. Nosotros cumpliremos tales milágrs, que el siglo pasado parecerá ante el nuestro la edad de los topos y de las tortugas. Escribe tu testamento, oh, viejo año; preparaos para la lucha, oh, jóvenes herederos, y tú, Año Nuevo, pasa rápido como un meteoro sobre la onda juvenil que estremece y forza las orillas, ansiosa de irrumpir sobre la tierra prometida.

Una señorita de quince años

¡Viva Año Nuevo! Yo sé que tú me acercas aquel tiempo en que el ánimo de las niñas, como está dicho en *Los Novios* de Manzoni (única novela que se permite leer), «entra una potencia misteriosa, que subleva, adorna, vigoriza todas las inclinaciones y todas las ideas». Serás tú que me darás el beso mágico que me abrirá toda el alma a la vida, que hará florecer mi belleza como una rosa bajo los rayos del sol, y volverse a mí, por primera vez, las miradas intencionales, las sonrisas gentiles y los dulces pensamientos. Ven a

terminar la obra de la naturaleza. Yo te espero, trepidando, como esperaría una estatua bosquejada, que tuviese conciencia, al artista que le debe dar plenitud de formas y perfección de armonía. Cada día tuyo me rendirá más agradable el espejo y hará centellear de más viva altivez los ojos de mi papá y de mi mamá. Tú me encuentras todavía niña; tú me dejarás jovencita. Y quizás bajo el manto que los pintores te ponen en los hombros, tú ocultas un anillito de oro, que me aplicarán en el dedo antes de morirme. Y si esto es verdad, contigo empezará para mí una nueva era, y de todos tus hermanos que veré pasar por la tierra, tú quedarás en mi memoria como el más espléndido y en mi corazón como el más querido.

Una muchacha de treinta

Otro año se ha pasado, otra flor caída del tallo de mi juventud, otra mariposa verde escapada del nido de mis esperanzas. ¿Qué vale un alma llena de amor si no echa rayos de oro? El hombre pasa y no la ve. El no adivina por los ojos las virtudes celadas que le harían feliz; no ve sino la belleza esplendente que le promete algún año de embriaguez y de orgullo, y las riquezas que le librarán de la lucha por la existencia y allanarán la vía a sus ambiciones. Y mi juventud se deshoja sin amor, sin júbilo, en una espera humilde y afanosa que entristece al que me ama y hace sangrar secretamente mi altivez. Y tú también pasarás, nuevo año, sin que una busque la mía, sin que una voz amorosa, entre las infinitas que suenan en el aire, pronuncie mi nombre, para decirme que no he nacido en vano, que Dios dejó caer sobre la tierra una corona de madre también para mi frente. Otro año se extiende delante, oscuro y frío como un invierno de doce meses. Ah, quizás, la onda humana en que existiera un alma que llamase la mía ya pasó; es, tal vez, destino inmutable que yo no deba ser más que espectadora de la vida. Y tú transcurre, oh, nuevo año; yo inclino la cabeza y

no espero más. Que mi destino se cumpla...

Un diletante de astronomía

(Despertándose a la siete y mirando el reloj.)

La tierra ha recorrido sobre su nueva órbita más de setecientos cincuenta mil kilómetros y han muerto en el nuevo año cerca de treinta mil criaturas humanas. ¡Un año! ¿Qué es un año? Menos de un instante en la vida de la humanidad, como la historia del hombre no es más que una pequeña onda sobre la faz inmensa del océano del tiempo. ¡Un año! La cincocmillonésima parte del tiempo necesario a un rayo de luz para atravesar el espacio interpuesto entre la Vía Láctea en que nadamos y una de aquellas otras aglomeraciones de millones de mundos que nos parecen como una nube de pólvora luminosa en la profundidad obscura del firmamento. ¡Y hoy se festeja el año nuevo! ¿Qué festejáis, oh, pobres átomos perdidos en un grano de arena volante en el infinito, pobre raza de infusorios henchidos de orgullo, nacidos ayer sobre un globo que vive desde millares de siglos y destinados a dar lugar a otras formas vivientes, no dejando rastro ninguno de vuestro paso en el mundo, o dejándolo, a ser recordados por los futuros con un sentimiento de piedad y de vergüenza, como nosotros recordamos las primeras formas incompletas y brutales de la especie humana?

Un socialista

Un año más. Saludemos de nuevo al siglo que desplegará nuestra bandera sobre el mundo. Caerá en añicos el ídolo de oro, se romperán las espadas, se anularán los tronos y los altares; será transformada desde sus fundamentos esta sociedad monstruosa, en la que un pequeño número de vencedores, para quienes están reservados todos los goces que dan la riqueza, el arte, la ciencia, la libertad, todos los bienes de la civilidad que ennoblecen y hacen amar a la vida, se alza sobre una enorme multitud obscura de vencidos, sin seguridad, sin medios, sin cultura, casi relegada fuera de la luz y de la esperanza como una raza in-

ferior. Cuanto le debe el pasado no tiene más que la apariencia de la vida; ya bajo la celada esplendente del privilegio, que se defiende retrocediendo y amenazando, se ven vanear las órbitas de la calavera; ya están en el campo enemigo la confusión y el terror. Un año más. Repitamos, este siglo nuestro. La onda inmensa de una humanidad nueva se levanta purpurada por la aurora de un nuevo sol, bajo el cual el trabajo será una bendición, no una condena; la justicia una realidad, no una larva, la libertad un bien de todos, no la ventaja de algunos, y la igualdad una verdad, no una irrisión, y cada pueblo una gran familia, no una mesnada de salvajes con veste civil, dominados por la codicia y el odio, que juegan a devorarse entre ellos. ¡Surge, oh, aurora nueva de la fraternidad y de la paz! Y apresúrate a morir, viejo año ensangrentado. Pues con tu muerte recomienza el mundo.

Un escritor...

Ven, no mas, oh, nuevo año. Yo te miro como se le mira al viandante desconocido, que pasa sin despertarnos ninguna curiosidad de saber quién sea, de dónde venga y a dónde vaya. Nada espero, nada temo de tí; no tengo ningún deseo de significarte. Tu primavera será, para mí, fría como tu invierno; tu verano, gris y melancólico como tu otoño. Ni tú, ni tus hermanos que te seguirán, tendréis fuerzas para desligarme del amplexo desesperado que vincula mi alma al sepulcro que adoro. Tú podrás aún traerme en don algunos de aquellos que yo llamaba, en un tiempo, goces de la vida; pero los tirarás a mis pies y no los recogeré. Tú podrás tantear con la punta de tu guadaña si me queda algún lado débil de ambición, de orgullo y de esperanza, donde sacarme, hiriéndome, lágrimas o sangre; pero oirás por todas partes resonar el acero de una armadura impenetrable. Tú podrás surcarme de arrugas la frente, torcerme los nervios, postrarme las fuerzas; pero no me arrancarás un suspiro de asombro. Tú podrás hacerme decir por cualquiera de tus horas:

—Soy yo aquella; haz tus adiós.

—Y no saldrá de mis labios más que una respuesta:

—Se la bienvenida.

Y ahora ve; promete, afana, consuela, siembra y destruye, mata y fecundiza, transforma y destruye. Millones de hombres, en este día, invocando de tí gracias y fortunas, alzan sus cálices. Yo vuelco el mío.

EDMUNDO DE AMICIS

La vida cara

Aún persiste en nuestros oídos el zumbido del alboroto nacional del triunfo de los aliados, las firmas del armisticio, ¡la paz! en puertas, etc., etc.,... y creíamos ingenuos y confiados que la vida volvería, si no a la completa normalidad, al menos en parte se haría más llevadera.

Empero, por una ironía del destino, quizá, la vida va de mal en peor, que no han tenido bastante fuerzas para solucionarla ni Junta de Subsistencia, Poderes Públicos, Legisladores, Editorialistas, sueltistas, economistas, personas competentes en estas cuestiones y todos los de la corte terrenal.

Bajan los fletes las empresas de navegación; el país rico en cereales y en ganados, y, sin embargo, no se puede vivir.

Hasta el pasto que se le dió el nombre de yerba se ha elevado a la categoría de artículos superiores, habiendo escasez de muchos artículos de primera necesidad porque se le antojó a los explotadores de la capital hacerlos escasear para que el aumento no sorprenda al pueblo.

¿Y los Poderes Públicos? Como nosotros, comentando la vida cara, con la diferencia que en su mesa no falta nada y en la de los pobres falta todo.

CALLA

Saber guardar silencio es una de las cualidades más sobresalientes del hombre; el silencio tiene la virtud de invitar a la reflexión y al análisis de nuestro interior, y es siempre provechoso saber lo que llamamos dentro.

Hay quienes hablan por hablar, cuando no tienen nada que decir, y sólo por esta mala condición resultan pesados y odiosos.

Calla tú, cuando tu palabra no tenga que cumplir un fin, cuando

no sea preciso que vibre conciliadora o iluminante, cuando no haya de llevar una caricia, un consuelo o una enseñanza. Y aun en estos casos no hables con exceso. Ten en cuenta que la verdad es siempre sencilla como una flor campestre.

Mientras la muerte llega, haz a los labios centinelas severos de tu boca, para que no dejen salir las palabras inútiles.

Rafael Ruiz López.

"PAGINA BLANCA"

Tarariras, que también ama las cosas buenas, y porque comprende que no sólo se vive de pan, ha respondido admirablemente a la adquisición del número extraordinario de «Página Blanca», habiéndose podido colocar unos 40 ejemplares.

Estamos seguros que se hubieran colocado más de éstos si el tiempo lo hubiese permitido.

En el número próximo tendremos el «gustazo» de publicar los nombres de las personas.

ENSAYOS DE LITERATURA

PARODIA COJOSA

Volverán los abundantes pastizales libres de langosta y otra plaga y de líquido elemento los manantiales se llenarán.

Pero aquellas cabezas de vacunos retozando por el campo alegremente (ni siquiera seal) alguno esos no volverán.

Volverán los días de libertad a gozar de la vida—el aire libre y resignándose al hombre, la tranquilidad

tal vez recobrará.

Pero aquellos pesitos tan queridos donde cifraba días de bonanza, que muy confiado había cedido, esos no volverán.

Caerán muy ciegos a depositar una u otra cosa en el protector, que él enseguida los hará girar por el mundo.

Pero hay gente con los ojos abiertos que comprende que el mundo en un eje (gira y la fertilidad trueca en desierto, de esos no vendrán...

Por el cementerio local

Lo recaudado por la Comisión de Fomento local asciende a \$ 1.500 aproximadamente, que contribuyendo con igual suma la intendencia de Colonia, no de su propio bolsillo, sino con los dineros del pueblo, serán \$ 3.000 que se destinarán para la construcción del cementerio.

Esa suma nos exime de todo comentario, pues es bastante, para indicar a las malas lenguas que apresurarse a hablar sin estar en conocimiento de los que otros están haciendo, es lo mismo de

vendarse los ojos y querer trazar rumbos.

Por el momento felicitamos a los que tuvieron a cargo la lista por el lisongero éxito obtenido.

Ellos son los señores Juan Quinelli, Enrique Umerez, Enrique Waller, Juan D. Bonjour, Santiago Germanet y Alfredo Camio.

Siguen los nombres de los donantes: Bartolo Peyrot, \$ 1.00; David Artus, 2.00; Juan López, 15.00; David Bonjour Geymonat, 21.00; Juan Bonjour (hijo), 25.00; José Cruz, 5.00; Santiago Ricca (hijo), 2.00; León Voillat, 5.00; Pablo A. Malán, 2.50; Manuel Valverde, 2.00; Patricio Beltrán, 3.00; Enrique Ricca, 2.00; Antón Estenfe, 2.00; José Tolosa, 15.00; Marcelino M. de Tolosa, 5.00; Juan D. Geymonat, 2.00; Juan M. Buffa, 2.00; Luis Melchor, 0.50; Miguel Enrique, 2.00; Hermán L. Sagasti, 1.50; Miguel Lausarot, 5.00; Alberto Boerger, 5.00; Antonio Goltz, 2.00; Félix Buschiazzi, 0.50; Ernesto Rennert, 1.00; Juan Hamacher, 1.00; Enrique Klein, 3.00; Daniel Rivoir, 2.00; Orlando Cabrera, 1.00; Lausarot, Hnos., 3.00.

Suma hasta aquí, \$ 612.50.

FELICITACIONES

A la prensa que nos visita y nuestras amables lectoras y lectores, enviamos nuestras felicitaciones de Año Nuevo.

No piden o no mandan

Hace bastantes días que en esta localidad no se encuentra kerosene.

Y si en algunos comercios hay azúcar, falta yerba y sino fósforos, varias cosas a la vez.

No sabemos el por qué de esta «crisis».

¡Y eso que terminó la guerra!

Para las sesiones extraordinarias

Nuevo proyecto de ley del Ejecutivo

Acompañados de los respectivos mensajes, el P. E. pasó ayer a la Asamblea General, para ser tratados en el actual período de sesiones extraordinarias, los siguientes proyectos de ley:

1.º Reglamentando el trabajo de los niños y de las mujeres.

2.º Pidiendo la disponibili-

dad del saldo relativo a la ley de 13 de Junio de 1917.

3.º Pidiendo se ponga a disposición del gobierno la suma de veinte mil pesos, para los servicios de tuberculización del ganado lechero.

4.º Encareciéndole el pronto despacho del proyecto modificativo de la ley que reglamenta la profesión de ingeniero agrónomo.

¡QUE CALOR!

Cuando habíamos escrito que a causa de las lluvias caídas el 24 y 25 del corriente había bajado la alta temperatura, nos vemos en la obligación de consignar lo contrario, pues sucedieron a aquellas, días de sofocante calor.

En la capital

Hoy los periodistas de la capital sin distinción de ideas políticas y religiosas festejan con un banquete la entrada del año nuevo.

Es una buena lección para algunos de campaña que cuando se han cruzado unas palabras ni se miran.

PERIODISMO

Ha llegado a nuestra mesa «Higiene y Salud», revista mensual de Naturismo, etc, órgano defensor de la institución del mismo nombre y de la Liga contra el alcoholismo, y «El Balón», opúsculo donde están al alcance de todos las reglas, disposiciones y demás consejos higiénicos relacionados con el nuevo deporte nacional, siendo su director el profesor Antonio Valeta.

Conocido como es este nombre en el mundo intelectual, nuestro comentario sería muy pobre, limitándonos sólo a agradecer el envío y deseando el canje.

Nuestro extraordinario

En nuestra pequeñez hemos querido ofrecer al lector una página amena del escritor italiano E. de Amicis, que estamos seguros será leída con interés.

Calendario oficial

Proyecto elevado al Ejecutivo

La comisión legislativa encargada de presentar el calendario oficial para el año 1919, se expidió en el día 23 del corriente, pidiendo que sólo sean declarados feriados los días que se citan a continuación:

1.º de Enero, Año Nuevo; 6 de Enero, Día de los Niños;

28 de Febrero, Grito de Asensio (dos días hábiles); Carnaval; 19 de Abril, desembarco de los 33; 1.º de Mayo, Fiesta del Trabajo; 18 de Mayo, Batalla de las Piedras; 25 de Mayo, Día de la Libertad; 19 de Junio, Día de Artigas; 4 de Julio, Día de la Democracia; 14 de Julio, Día de la Humanidad; 18 de Julio, Día de la Constitución de 1830; 24 de Agosto, Fiesta Nacional; 20 de Setiembre, Fiesta Nacional; 12 de Octubre, Día de América; 2 de Noviembre, Rememoración de los Muertos; 25 de Diciembre, Día de la Familia.

Este proyecto lleva al pie la firma de los señores Duvmioso Terra, César Miranda y L. Enrique Andreoli.

Venta de Botafogo

Se afirma en los círculos turfísticos de Buenos Aires, que el señor Alvear, propietario del famoso crack de carrera Botafogo, tiene el propósito de retirarlo definitivamente de las pistas y venderlo con destino a reproductor de cabaña.

Parece que existe gran interés entre los grandes cabaneros de la vecina orilla por adquirir el prodigioso caballo; habiéndose hecho varias proposiciones al señor Alvear, quien hasta ahora no a cerrado trato.

En breve, se conocerá sin duda, el precio de venta de Botafogo, que, fundamente, se espera sobrepase al más alto conocido hasta hoy en esta clase de operaciones.

Interesa a los agricultores

Venta de bolsas

Recibióse del Ministerio de Industrias la siguiente circular: A Jefe Político de Colonia.—Montevideo, Diciembre 27 de 1918.—Habiéndose entregado a los fabricantes de bolsas establecidos en Montevideo la arpillería que llegó consignada a la royal comisión se ha fijado el precio de las bolsas para trigo de 1.17 mts. en 36 pesos el ciento al contado neto y a pesos 38 a seis meses de plazo puestas en la estación del ferrocarril central del Uruguay o en el puerto de Montevideo.

Sírvase indicar a los agri-

cultores que pueden efectuar sus compras directamente a los fabricantes de Montevideo o hacer sus pedidos acompañados del importe por intermedio de la sección de asuntos comerciales del ministerio de relaciones exteriores. Salúdalo atte., Juan Antonio Buero.

Sírvase Vd. comunicar esta circular del ministerio a comisión Fomento seccional y difundir su conocimiento entre agricultores de la zona. en mejor forma posible, a fin facilitar y abreviar operaciones, jefatura aceptará pedidos bolsas, quieran los agricultores hacer intermedio ella, quedando Vd. facultado para recibir los giros postales o bancarios por importe de cada pedido, remitiéndolas primer correo esta oficina sin perjuicio de avisar telegráficamente nombre solicitante, cantidad, bolsas, estación o puerto donde deben remitirse (en este último caso expresará embarcación ha de transportarla) para que Jefatura pueda hacer pedido también telegráfico, giros deben extenderse a favor «Jefe sección de asuntos comerciales del Ministerio de Relaciones Exteriores.—Salúdalo Vicente P. García.

Sección Comercial

PRECIOS LOCALES

Aves y huevos—Gallinas 1.00 a 1.10; pollos, 0.70 a 75; patos, 0.60; huevos, 0.17.

Crema butirométrica—Su precio establecido es de \$ 0.75

Queso—Se cotiza entre \$ 0.32 a 0.35 fresco según clase y 0.38 a 0.40 seco.

Mantequilla—Se cotiza de 0.70.

Cera—0.60

Miel—Litro—0.70

Cerda—kilo 0.30

INDUSTRIA HARINERA

Los 10 kilos

Harina especial, según marca 0.92

Extra 0.85

Primera 0.80

Segunda 0.58

De fideos buenos a superior s. clase 5.70 a 5.80

Id regulares Nominal

Alfalfa

Por los 100 kilos

Alfalfa superior \$ 2.10 a 2.30

Id id buenas 1.70 a 1.90

Mezclaz nuevas superior 1.50 a 1.60

Pastos nuevos superior 1.60 a 1.70

id. id. buenos 1.20 a 1.40

Pajas 1.10 a 1.20

De cuchilla y pañado 1.00 a 0.90

De maíz 0.75

Imp. «Helvecia»

“La Sirena”

Gran tienda - Grandes rebajas

Descontamos el 10 por 100 sobre las mercaderías hasta fin de año

PRANDI & LANDINI

Teléf. 28

Frente a la Plaza

COLONIA

Alberto Brozia

Con taller de Herrería, Carpintería, Pinturería, se encarga en la reparación de automóviles, como ser: pinturería, tapicería, etc.

Cuenta con un talabartero competente.

El cliente saldrá satisfecho.

Trabajos sólidos y garantidos.

Est. TARARIRAS

Zapateria «El Porvenir»

— DE —

José Niederer

Aviso a mi numerosa clientela que he recibido un surtido de zapatos para señoras, caballeros y niños, cuya elegancia, solidez y precios no admiten competencia.

La seriedad de la casa es una garantía para que el cliente salga satisfecho.—Tarariras.

¿Necesita un
automóvil FORD?

SOLICITE precios y detalles al agente, que le enseñará el manejo y se lo entregará en su propia casa.

Taller de reparaciones, pinturas, repuestos, aceites, neumáticos, nafta, etc.

Agencia del automóvil FORD.

David Dalmás

Estación Tarariras

‘LA EPOCA’

— DE —

Juan P. González

Esta casa cuenta con un espléndido y variado surtido de calzados de última novedad y con una pequeña sección liquidación.

TARARIRAS

Farmacia Estación Tarariras

— DE —

CARLOS BALL

Surtido completo en drogas y Productos Químicos. La Farmacia está atendida personalmente por su propietario. Precios módicos. Servicio nocturno.

Estación Tarariras

Calleres gráficos "HELVETIA"

COLONIA SUIZA (Depto. de Colonia)

Se hacen toda clase de trabajos comerciales
CON PRONTITUD Y ESMERO

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlace

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibos, etc.

Precios razonables

"Juventud Saucense"

Sastreria de

DANIEL NIPOLI

Se hacen trajes sobre medidas, nacionales y extranjeros, garantíendose la confección.

Corte esmerado

Ultima novedad, según los figurines recientemente recibidos.—Pueblo Juan L. Lacaze.

Almacén "El Triunfo"

Al por mayor y menor

MANUEL C. COUTO

En esta acreditada casa encontraran mis favorecedores gran surtido de comestibles y vinos legitimos.

Azúcar de todas clases, blancas, de terrón y molidas, de caña legítimas.

Arroces, Español, Italiano, Americano y Brasileiro.

Fariña Extra y primera.

Cafés Crudo, Caracolillo y Santa Catalina, Tostado y Molido El Tabaré, el marca Cucharita de metal blanco, cada tarro regala una rica cucharita.

Jabones de España, de coco y Sevillano, fino para Tocador, Aftario Iris, Marsellés, Bao, Vapor fino, idem Común, Amarillo primera.

Yerbas marca Brunet, Extra 1/1, 1/2, 1/4 y 1/8.

Fideos y Pastines Especialidad de la Casa, harinas Extraflor y de primera de Mañé y Cia y de San José, harinas, cereales, tapiocas, maizenas, chuños, Royal, Quaker, Thés en latas enteras, medias y cuartos, Orejones y pasas especiales, sal de Cádiz, gruesa y molida, Café Malta y achicoria en paquetes.

Lenguas surtidas de vaca y cordero.

Latas de salsa y pasta de tomates española y del país, latas de 2 1/2 kilos, de 1 kilo y 200 gramos, grasa caracú, de Fray Bentos, en latas de 20 y 5 kilos.

Vinos Rioja, seco y mesa M. Pera Gran, Garnacha especial para cots y otros muchos articulos, como ser, el acreditado Aceite calidad extra "EL GAITERO", recibido directamente por la Casa.

Nueva Helvecia

Depto. de Colonia)

LA URUGUAYA

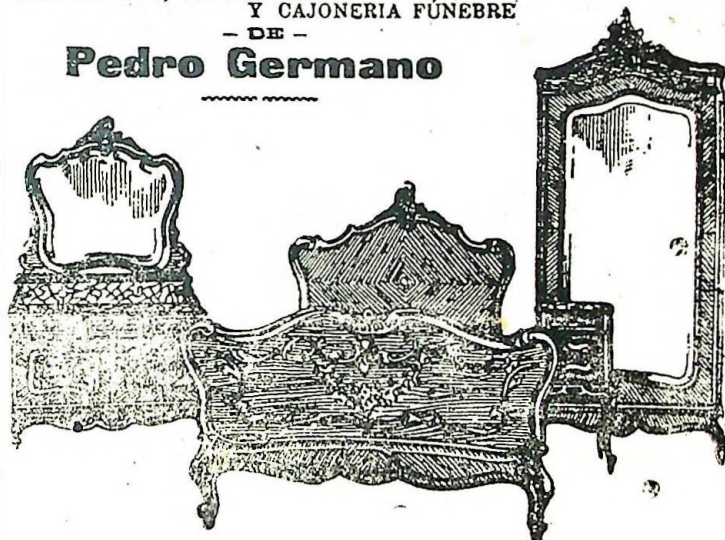
Fabrica de Muebles a Vapor

CARPINTERIA, COLCHONERIA

Y CAJONERIA FÚNEBRE

- DE -

Pedro Germano



Se hacen todo trabajo concernientes a los ramos indicados. Esta casa cuenta con un variado surtido de muebles de todas clases y cajones fúnebres de distintas categorías.—Precios módicos.

Nueva Helvecia

A. Carlos Garat

Cirujano-Dentista.—Consultas todos los sábados después de las 12 en la Farmacia del señor Carlos Ball.

G. LLANO

Rematador Público

Vendo una desnatadora "Alfa-laval" de 600 litros por hora, funcionamiento a mano, con pedal automático y con polea motriz, si se desea.

Informes a David Malán.—Estación Tarariras.

TENGO 80 ovinos para vender.

Escritorio: Juan L. Lacaze

Tratar con Emilio Brozia.